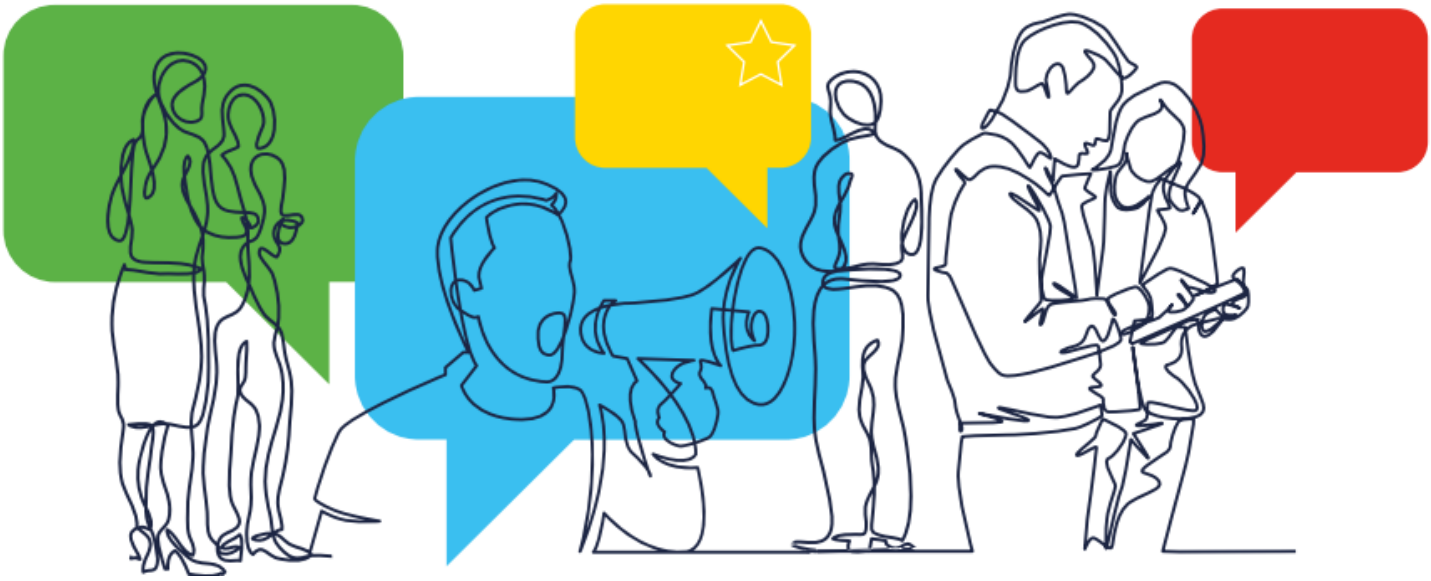
LEARN

FORUM TAL-INIZJATTIVA TAĊ-ĊITTADINI EWROPEJ

Kif tirrapporta l-appoġġ finanzjarju



LEARN - DISCUSS - CONNECT - SEEK ADVICE

L-Inizjattiva taċ-Ċittadini Ewropej (IĊE) hija għodda transnazzjonali tad-demokrazija parteċipattiva li tagħti liċ-ċittadini tal-UE l-opportunità li jsawru t-tfassil tal-politika Ewropea billi titlob lill-Kummissjoni Ewropea tipproponi leġiżlazzjoni dwar kwistjoni li taqa' taħt il-kompetenza tagħha. Dan isir permezz ta' kampanja transnazzjonali mmirata lejn il-kisba ta' mill-inqas miljun firma, b'limiti minimi f'mill-inqas seba' Stati Membri, fi żmien 12-il xahar. Il-fażi ta' tħejjija hija waħda mill-aktar passi kritiċi fil-proċess tal-IĊE.

L-organizzazzjoni ta' kampanja tal-IĊE tieħu ħin u riżorsi sinifikanti. Il-fondi, ir-riżorsi umani, l-appoġġ tal-IT, il-pariri legali u t-traduzzjonijiet huma fost uħud mill-inputs meħtieġa. **Din in-nota ta' gwida tiffoka fuq ir-rapportar ta' appoġġ finanzjarju (u appoġġ ieħor) matul iċ-ċiklu tal-ħajja tal-IĊE.**

Jekk inti interessat li titgħallem aktar dwar *kif tiġbor il-fondi* għall-kampanja tagħkom, jekk jogħġbok aqra n-nota ta' gwida Kif tiġbor il-fondi: Il-kampanja tagħkom.

Għaliex l-organizzaturi jridu jiddikjaraw is-sorsi ta' appoġġ u fondi?

Id-dikjarazzjoni ta' finanzjament u sorsi ta' appoġġ tiżgura trasparenza sħiħa fl-inizjattivi kollha. Dikjarazzjoni ta' finanzjament u sorsi oħrajn ta' appoġġ hija meħtieġa mir-Regolament dwar l-IĊE. B'mod partikolari, għandek tipprovdi informazzjoni ċara, preċiża u komprensiva dwar is-sorsi kollha ta' finanzjament li jaqbżu l-**€500** għal kull sponsor. Din l-informazzjoni trid tiġi ppubblikata fuq is-sit web uffiċjali tal-IĊE u fuq is-sit web tal-kampanja tiegħek.

Ftakar

L-organizzaturi jridu jiżvelaw il-finanzjament u sorsi oħrajn ta' appoġġ għal kull sponsor. Jekk ikunu diġà riċ evuti, trid tipprovdi din l-informazzjoni **meta tissottometti t-talba tiegħek għar-reġistrazzjoni** u mbagħad **taġġornaha mill-inqas kull xahrejn, mid-data tar-reġistrazzjoni tal-inizjattiva**.

Pereżempju, jekk sponsor jipprovdilek appoġġ finanzjarju ta' €260 f'erba' okkażjonijiet differenti, meta jinqabeż il-limitu ta' €500, dan irid jiġi rrapportat fil-perjodu ta' xahrejn u l-ammont jiġi aġġornat kull darba wara li jkun ġie ddikjarat ammont li jaqbeż l-€500. Jekk sponsor jipprovdilek appoġġ finanzjarju ta' €260 kull 3 xhur, fis-sitt xahar meta l-appoġġ finanzjarju jaqbeż l-€500, trid tirrapportah. Fl-aħħar mill-aħħar, l-għan huwa li tirrapporta s-sorsi kollha ta' appoġġ u finanzjament ta' aktar minn €500 li tista' tirċievi mir-reġ istrazzjoni tal-inizjattiva tiegħek sas-sottomissjoni tal-inizjattiva tiegħek lill-Kummissjoni.

PARIR

Dan jgħin ukoll lill-IĊE tagħkom tidher kredibbli u turi li hemm appoġġ reali warajha.

Min jitqies bħala sponsor?

L-isponsors huma:

- **persuni fiżiċi jew ġuridiċi** li jipprovdu finanzjament jew appoġġ ta' iktar minn €500;
- **organizzazzjonijiet/persuni ġuridiċi li jipprovdu appoġġ mhux finanzjarju** fuq bażi volontarja.

L-individwi li jipprovdu appoġġ mhux finanzjarju, bħall-volontarjat fil-kapaċità personali tagħhom, mhumiex meqjusin bħala sponsors skont ir-Regolament dwar l-IĊE u dan l-appoġġ ma għandux għ alfejn jiġi rrapportat.

PARIR EWLIENI

Żomm rendikont bir-reqqa tas-sorsi kollha ta’ appoġġ u finanzjament li tirċievi f’file biex il-proċess ta’ rapportar isir aktar faċli. Ftakar, l-iskop tal-iżvelar tas-sorsi kollha ta’ appoġġ u finanzjament huwa li tiġi żgurata t-trasparenza.

Rappurtar finanzjarju: ħarsa ġenerali

Meta tissottometti t-talba għar-reġistrazzjoni tal-IĊE tiegħek, l-organizzaturi jridu jiddikjaraw *is-sorsi kollha ta’ appoġġ u finanzjament* diġà riċevuti fil-kont tal-organizzatur bħal:

- *Isem l-isponsor*
- *Data meta waslet il-kontribuzzjoni*
- *Tip*
- *Ammont f’EUR*
- *Appoġġ ieħor*

Wara dan, ir-rapportar irid isir **mill-inqas kull xahrejn mir-reġistrazzjoni tal-IĊE (jekk jogħġbok irreferi għall-iskeda ta’ żmien ta’ hawn taħt).** Jekk ma għandekx sorsi ta’ appoġġ u/jew finanzjament x’tirrapporta fil-ħin tar-reġistrazzjoni, sempliċement agħżel “Jiena niddikjara li l-inizjattiva ma għandha l-ebda sors ta’ appoġġ u/jew finanzjament”.

Skeda ta’ żmien għad-dikjarazzjoni tal-appoġġ

Xenarju 1: Jekk l-inizjattiva tiegħek tilħaq il-limitu ta’ miljun firma, trid tirrapporta l-finanzjament u l-appoġġ sakemm l-inizjattiva tiġi sottomessa lill-Kummissjoni għall-eżaminazzjoni.

Reġistrazzjoni tal-IĊE

Iddikjara kwalunkwe finanzjament (jekk għandek) meta tissottometti l-IĊE tieg ħek għar-reġistrazzjoni

Perjodu ta’ ġbir tal-firem (12-il xahar)

Aġġornament tal-finanzjament kull xahrejn

Sottomissjoni tal-IĊE

Kompli aġġorna l-finanzjament sas-sottomissjoni uffiċjali tal-IĊE tiegħek lill-Kummissjoni Ewropea

Xenarju 2: Jekk l-inizjattiva tiegħek ma tilħaqx il-limitu ta’ miljun firma, għandek tirrapporta finanzjament u appoġġ sakemm jagħlaq il-perjodu ta’ ġbir.

Reġistrazzjoni tal-IĊE

Iddikjara kwalunkwe finanzjament (jekk għandek) meta tissottometti l-IĊE tieg ħek għar-reġistrazzjoni

Perjodu ta’ ġbir tal-firem (12-il xahar)

Aġġornament tal-finanzjament kull xahrejn

Tmiem il-perjodu ta’ ġbir tal-firem

Tkomplix tiddikjara l-finanzjament

Kif taġġorna u żżid sorsi ġodda ta’ appoġġ u finanzjament

L-organizzaturi jirċievu *tfakkira awtomatika* fil-kont tal-organizzaturi tagħhom biex jaġġornaw l-informazzjoni dwar il-finanzjament u l-appoġġ. Biex iżid sorsi ġodda ta’ finanzjament u appoġġ, l-organizzatur irid jikklikkja “**aġġorna l-finanzjament**” taħt it-tab “**L-Inizjattiva Tiegħi**” fil-menu tan-na ħa tax-xellug tal-kont tal-organizzatur.

Fil-**paġna tal-Appoġġ u l-Finanzjament**, żid id-dettalji tal-isponsor, jiġifieri l-isem tal-isponsor, id-data u l-ammont f’EUR. Imbagħad agħżel it-tip ta’ sponsor: Organizzazzjoni jew sponsor privat. Jekk l-isponsor huwa **organizzazzjoni**, agħżel “organizzazzjoni” u kklikkja “Żid sponsor” biex iżżid l-informazzjoni mal-lista.

Ma’ **sponsors privati**, għandek l-għażla li turi jew taħbi l-isem tal-isponsor privat. Jekk l-isem tal-isponsor privat huwa pubbliku, żid id-dettalji tal-isponsor, jiġifieri l-isem tal-isponsor, id-data, u l-ammont f’EUR. Imbagħad agħżel “Pubbliku”. Ladarba l-informazzjoni kollha tkun kompluta, ikklikkja “Żid sponsor” biex iżżid l-informazzjoni mal-lista.

Biex **tanonimizza l-isponsor privat**, sempliċement irrepeti l-istess passi bħal qabel, u minflok “Pubbliku” agħżel “Anonimizzat”. Għal darb’oħra, ikklikkja “Żid sponsor” biex iżżid l-informazzjoni

mal-lista tal-isponsors.

Aktar informazzjoni dwar il-pubblikazzjoni tal-ismijiet tal-isponsors privati hija disponibbli hawnhekk: Politika ta’ privatezza dwar id-*data* personali tal-organizzaturi ta’ inizjattiva taċ-ċittadini fir-Reġistru tal-IĊE (europa.eu)

Ftakar

Irid jiġi rrapportat ukoll appoġġ mhux ekonomikament kwantifikabbli (sorsi oħrajn ta’ appoġġ) mogħti minn Organizzazzjoni. Biex tirrapporta dan, żid l-***isem tal-isponsor*** li jipprovdi dan l-appoġġ mhux ekonomikament kwantifikabbli, agħżel “***Organizzazzjoni***” u pprovdi ***deskrizzjoni qasira*** tal-appoġġ. Jekk tixtieq iżżid aktar informazzjoni milli jipprovdi l-qasam, għandek l-għażla li tapplowdja dokument.

Is-sorsi kollha ta’ finanzjament u sorsi oħrajn ta’ appoġġ li tirrapporta se jintwerew f’tabella fil-paġna “**appoġġ u fondi**” tal-kont tal-organizzaturi (kif muri fit-tabella ta’ hawn taħt).

Isem l-isponsor	Data	Tip	Viżibbiltà	Ammont f’EUR
Isem l-isponsor	05/04/2024	Organizzazzjoni	Pubbliku	1,000
Isem l-isponsor	15/04/2024	Sponsor privat	Anonimizzat	510
Isem l-isponsor	20/05/2024	Sponsor privat	Anonimizzat	510
Isem l-isponsor	10/06/2024	Organizzazzjoni	Pubbliku	650

Ladarba tkun żidt l-isponsors kollha għall-perjodu ta’ xahrejn, ikkonferma li qrajt l-istqarrija ta’ privatezza u **itlob validazzjoni**.

Ladarba l-informazzjoni l-ġdida tiegħek dwar il-finanzjament u s-sorsi ta’ appoġġ tiġi vvalidata, l-informazzjoni tintwera fis-sit web tal-IĊE, fuq il-paġna uffiċjali tal-IĊE tiegħek, kif muri fl-eżempju ta’ hawn taħt.

Sorsi ta’ finanzjament

L-aħħar aġġornament: 17/06/2024

Isem l-isponsor	Data(1)	Ammont f’EUR(2)
Organizzazzjoni A	05/04/2024	1,000
Sponsor Privat (anonimizzat)(3)	15/04/2024	510
Organizzazzjoni B	20/05/2024	550
Isem l-isponsor (viżibbli)	10/06/2024	650

Ammont totali ta’ appoġġ u finanzjament: €2,710.00

(1) Data meta waslet il-kontribuzzjoni. F’każ ta’ kontribuzzjonijiet *in natura*, id-data meta bdiet il-kontribuzzjoni *in natura*.

(2) Ammont reali ta’ finanzjament ipprovdut jew il-valur stmat tal-kontribuzzjoni *in natura*.

(3) L-isem mhux ippubblikat, peress li l-isponsor privat għażel li jibqa’ anonimu.

Sorsi ta’ appoġġ oħrajn

L-aħħar aġġornament: 01/06/2024

Isem l-isponsor	Data[4]	Deskrizzjoni
Organizzazzjoni A	05/04/2024	Deskrizzjoni tal-kontribuzzjoni
Organizzazzjoni B	20/05/2024	Deskrizzjoni tal-kontribuzzjoni

(4) Id-data meta ġiet riċevuta l-kontribuzzjoni jew fil-każ ta' perjodu meta beda.

Biex tara kif tista' turi l-informazzjoni dwar is-sorsi ta' appoġġ u finanzjament fuq il-paġna uffiċjali tieg ħek tal-IĊE, ara eżempji ta' IĊE reċenti:

- Fur Free Europe
- Voters without Borders

Għandek xi mistoqsijiet dwar ir-rapportar finanzjarju? Staqsi lill-esperti tagħna fil-Forum tal-IĊE!

Mistoqsijiet Frekwenti

X'jiġri mill-fondi miġbura li huma inqas minn €500?

Ma għandekx għalfejn tirrapporta fondi miġbura taħt l-€500.

Irridu nistabbilixxu NGO jew entità ġuridika? Lil liema kont bankarju jistgħu jagħtu n-nies? Dan jista’ jkun fil-kont bankarju tal-NGO tagħna?

M’hemm ebda rekwiżit li tiġi stabbilita entità ġuridika. L-NGO tiegħek tista’ tkun il-koordinatur ewlieni wara l-IĊE. Kull IĊE tagħmel dan b’mod differenti, tista’ tistabbilixxi entità ġuridika għall-IĊE tiegħek jekk tixtieq. Il-vantaġġ tal-istabbiliment ta’ entità ġuridika huwa li minflok ir-rappreżentant, hija l-entità ġuridika li qed timmaniġġja l-inizjattiva legalment, inklużi l-aspetti tal-protezzjoni tad-*data*. Ir-rappreżentant se jingħata mandat biex jaġixxi f’isem l-entità ġuridika.

Tista’ tuża kwalunkwe kont bankarju u tistabbilixxi kont bankarju ġdid kif tara meħtieġ. Tista’ tuża l-kont bankarju tal-NGO tiegħek għal donazzjonijiet, kemm tiżgura li żżomm traċċa tal-fondi.

Jeħtiġilna nistabbilixxu kont bankarju biss għad-donazzjonijiet? X’inhu l-proċess?

Għandek tiċċekkja l-liġijiet tal-Istat Membru u mal-bank tiegħek għall-proċess ta’ ftuħ ta’ kont bankarju għad-donazzjonijiet biss.

Kif nirrappurtaw appoġġ finanzjarju meta l-istess organizzazzjoni tipprovdi fondi minn uffiċċji f’żewġ Stati Membri differenti?

F’dan il-każ (pereżempju, meta l-Organizzazzjoni X mill-Belġju tipprovdi €1000 ta’ finanzjament u mbagħad l-uffiċċ ju Ġermaniż tal-istess organizzazzjoni jipprovdi €600), trid tirrapporta l-ammont ta’ finanzjament għal kull fergħa tal-pajjiż separatament anki jekk ikunu parti mill-istess organizzazzjoni. Għalhekk, inti tirrapporta €1,000 mill-Organizzazzjoni X il-Belġju u €600 mill-Organizzazzjoni X il-Ġermanja. Jekk jogħġbok iċċekkja l-paġna web tal-inizjattiva Save Cruelty Free Cosmetics biex tara kif irrappurtaw appoġġ finanzjarju mill-fergħat tal-istess organizzazzjoni bbażati f’żewġ Stati Membri differenti.

X’jiġri jekk l-Organizzazzjoni Z minn Franza tipprovdi €300 ta’ finanzjament u l-Organizzazzjoni Z mill-Polonja toffri €300 ta’ finanzjament fi żmien il-perjodu ta’ rappurtar ta’ xahrejn?

Għandek tirrapporta l-ammont ta’ finanzjament għal kull pajjiż separatament anki jekk huma fergħat tal-istess organizzazzjoni. Peress li f’dan il-każ kull somma hija taħt il-limitu ta’ €500, ma għandekx għalfejn tirrapportahom. Madankollu, jekk xi waħda minn dawn il-fergħat nazzjonali toffri ammonti addizzjonali, ikollok tirrapporta l-ammont totali għal kull pajjiż jekk dan jaqbeż l-€500.

Jekk ma niġborx miljun firma, meta nista’ nieqaf nirrapporta?

Jekk ma tilħaqx il-limitu ta’ miljun firma, il-perjodu ta’ rapportar jintemm ma’ tmiem il-perjodu ta’ ġbir. Inkella, jeħtieġ lek tkompli tirrapporta sas-sottomissjoni tal-IĊE tiegħek lill-Kummissjoni.